

2014001441

ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA A UDELENÍ LICENCIE

uzavretá podľa ust. § 51 zákona 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, v platnom znení
rešpektujúc príslušné ust. Zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich
s autorským právom (ďalej len „Autorský zákon“)

Objednávateľ:

Názov: Mesto Košice
Sídlo: Trieda SNP 48/A
Zastúpený: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH primátor mesta Košice
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
Bankové spojenie:
IBAN:

Kontaktná osoba Ing. Mgr. Mária Juhásová
Telefón :
Net: www.kosice.sk
E-mail:

(ďalej ako „**Objednávateľ**“)

Meno : Ján Hrubovčák
Bydlisko : Klimkovičova 16, 040 23 Košice
Rodné číslo:
Číslo OP :
Bankové spojenie:
IBAN:
BIC/SWIFT:

(ďalej ako „**Autor**“)

(ďalej aj ako „**Zmluvné strany**“)

sa dohodli na tejto Zmluve o vytvorení diela a udelení licencie (ďalej len „**Zmluva**“)

Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je :

- záväzok vytvoriť pre Objednávateľa inštrumentálne hudobné dielo (ďalej len „**dielo**“) pre podujatie s názvom „**Ekumenický koncert**“ (ďalej len „**podujatie**“),
- záväzok Autora vykonať autorský dozor a hudobné naštudovanie,
- udelenie súhlasu Autora s použitím diela - hudby Objednávateľom - tj. udelenie licencie, v rozsahu podľa tejto zmluvy,
- záväzok Objednávateľa zaplatiť Autorovi dohodnutú odmenu.

Článok II.

Licencia

1. Autor touto Zmluvou udeľuje Objednávateľovi bezodplatne súhlas na použitie diela - licenciu, a to spôsobom, v rozsahu, a na čas.
2. Autor udeľuje Objednávateľovi licenciu podľa predchádzajúceho ustanovenia ako nevýhradnú, bez vecného, územného, časového a množstevného obmedzenia.
3. Licencia udelená Autorom podľa tohto článku Zmluvy je licenciou nevýhradnou, t.j. Autor môže udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia diela udelený touto Zmluvou a nie je povinný sa zdržať použitia diela spôsobom, na ktorý udelil licenciu Objednávateľovi touto Zmluvou.
4. Autor ďalej v súlade s ust. § 12 Občianskeho zákonníka udeľuje Objednávateľovi súhlas na vyhotovenie a použitie svojich obrazových záznamov, mena a priezviska a iných prejavov osobnej povahy pre účely propagácie podujatia.
5. Použité hudby inými spôsobmi, než sú dohodnuté v tejto Zmluve podliehajú vždy osobitnej dohode s Autorom.
6. Objednávateľ sa zaväzuje, že na hudbe nevykoná bez súhlasu Autora žiadne zmeny, a to ani z prevádzkových dôvodov.

Článok III.

Práva a povinnosti Autora

1. Autor má právo najmä :
 - a) vyžadovať od Objednávateľa a tretích osôb rešpektovanie a dodržiavanie všetkých práv, ktoré Autorovi prináležia podľa príslušných ustanovení zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom Autorského zákona,
 - b) na vyplatenie dohodnutej odmeny za vytvorenie diela a udelenie licencie riadne a včas, tj. spôsobom, v termíne a vo výške dohodnutých v ust. čl. V tejto Zmluvy.
2. Autor je povinný najmä :
 - a) osobne vytvoriť dielo tak, aby toto dielo bolo výsledkom vlastnej tvorivej duševnej činnosti,
 - b), vykonať hudobný dozor a naštudovať hudobnú časť produkcie,
 - c) usilovať sa o vysokú umeleckú úroveň a využívať všetky svoje schopnosti a profesionálne zručnosti,
 - d) zúčastniť sa propagačných akcií na podporu podujatia, tj. najmä na tlačových konferenciách a poskytovaní rozhovorov, podľa pokynov Objednávateľa.
3. Autor sa zaväzuje, že ním vytvorené dielo nebude mať také vady, ktoré by bránili riadnemu použitiu diela v rozsahu udelennej licencie a ručí za pôvodnosť diela. Za škody, ktoré by Objednávateľovi vznikli v súvislosti s nespravodlivosťou vyhlásenia podľa predchádzajúcej vety, zodpovedá Autor.
4. Autor týmto vyhlasuje, že mu je známa skutočnosť, že odovzdaním veci, prostredníctvom ktorej je dielo vyjadrené, prechádza vlastníctvom k tejto veci na Objednávateľa, a to okamihom odovzdania konečnej podoby diela. Hmotným podkladom - vecou, prostredníctvom ktorej je dielo vyjadrené, môže byť notová dokumentácia a audio-CD s nahratým hudobným podkladom (alebo v inom formáte po dohovore s objednávatelom).
5. Autor je povinný vykonávať autorský dozor nad dodržiavaním jeho autorstva k hudbe pri realizácii predmetnej produkcie.

Autor je povinný odovzdať notový materiál do 15.07.2014.

Autor je povinný vykonať hudobné naštudovanie a autorský dozor v období od 1.09.2014 do 16.11.2014.

Článok IV.

Práva a povinnosti Objednávateľa

Objednávateľ ma právo najmä :

- a) vyžadovať splnenie predmetu tejto Zmluvy,
- b) vyžadovať splnenie všetkých ostatných povinností Autora zakotvených v tejto Zmluve,
- c) žiadať od Autora úhradu škody, ktorá preukázateľne vznikla v príčinnej súvislosti s konaním, resp. opomenutím konania Autora v rozpore s touto Zmluvou (vrátane prípadov predvídaných v ust. čl. III. ods. 3, v čl. VI. ods. 5 tejto Zmluvy).

Objednávateľ je povinný najmä :

- a) rešpektovať, dodržiavať a vyžadovať aj od tretích osôb dodržiavanie všetkých práv, ktoré Autorovi prináležia podľa príslušných ustanovení zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom Autorského zákona,
- b) uvádzať v médiách a tlačovinách týkajúcich sa predstavenie meno a priezvisko Autora, okrem prípadov kedy to nie je obvyklé alebo možné,
- c) vyplatiť Autorovi dohodnutú odmenu za vytvorenie diela, v termíne a vo výške dohodnutých v ust. čl. V. tejto Zmluvy.

Článok V.

Odmena

- 1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene Autora za odovzdaný notový materiál vo výške 250.- € (slovom: dvestopäťdesiat eur) s bezhotovostnou úhradou na bankový účet Autora do 15.08.2014.
- 2. Objednávateľ neuhrádza Autorovi náhradu žiadnych hotových výdavkov (cestovné, stravné náklady apod.).

Článok VI.

Trvanie Zmluvy, jej skončenie a odstúpenie od Zmluvy

- 1. Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou sa končí :
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola zmluva dojednaná,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - c) odstúpením od tejto Zmluvy jednou zo zmluvných strán.
- 2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 15.07.2014 do 16.11.2014. Trvanie tejto Zmluvy nemá vplyv na trvanie licencie udelennej touto Zmluvou.

3. Dohodou zmluvných strán je možné ukončiť tento zmluvný vzťah kedykoľvek, pričom na platnosť dohody sa vyžaduje dodržanie písomnej formy.
4. Odstúpiť od Zmluvy môže zmluvná strana v prípade zvlášť hrubého porušenia povinností zakotvených v tejto Zmluve druhou zmluvnou stranou. Za zvlášť hrubé porušenie sa považuje také porušenie povinností jednej zmluvnej strany, pri ktorom nie je možné spravodlivo požadovať od druhej zmluvnej strany, aby pokračovala v plnení podľa tejto Zmluvy, a to so zreteľom k obsahu a účelu sledovaných touto Zmluvou. Objednávateľ má právo od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, ak sa rozhodne pre nedokončenie alebo nerealizovanie produkcie, a to z akýchkoľvek dôvodov.
5. Objednávateľ môže od tejto Zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak má odovzdané dielo také nedostatky, ktoré bránia riadnemu použitiu diela vymedzenému touto Zmluvou. Ak sú nedostatky diela odstrániteľné, môže Objednávateľ od Zmluvy odstúpiť len vtedy, ak ich Autor neodstráni v primeranej lehote, ktorú mu Objednávateľ na tento účel určí. Primeranosť určenej lehoty posudzuje Objednávateľ s ohľadom na všetky okolnosti, za ktorých sa táto Zmluva uzavrela. Ak Autor odovzdá dielo, ktoré má také neodstrániteľné nedostatky, aké bránia riadnemu použitiu diela, alebo má dielo nedostatky odstrániteľné, ale Autor ich v primeranej lehote neodstráni a spôsobí tým Objednávateľovi škodu, je povinný túto v celom rozsahu uhradiť.
6. Účinky odstúpenia od tejto Zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Autor má právo na vyplatenie pomernej časti odmeny za vytvorenie diela a udelenie licencie vo výške určenej podľa už vytvorenej časti diela ku dňu odstúpenia od Zmluvy. V prípadoch, kedy je Autor povinný nahradiť Objednávateľovi vzniknutú škodu, je Objednávateľ oprávnený započítať náhradu škody oproti odmene, ktorá by Autorovi patrila.
7. Písomnosti týkajúce sa vzniku, zmeny alebo zániku zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou, alebo právnych skutočností z tohto vzťahu vyplývajúcich, si zmluvné strany doručujú v priestoroch a objektoch Objednávateľa, a ak to nie je možné, doručujú sa písomnosti poštou ako doporučená zásielka. Povinnosť doručujúcej zmluvnej strany doručiť písomnosť sa splní, len čo adresát písomnosť prevezme alebo len čo ju pošta vrátila doručujúcej zmluvnej strane ako nedoručiteľnú, alebo ak doručenie písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím adresáta. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát prijatie písomnosti odmietne.

Článok VII.

Sankcie

1. Zmluvné strany sa dohodli na zmluvnej pokute vo výške 80% z odmeny dohodnutej v ust. čl. V. tejto Zmluvy pre tieto prípady :
 - a) neodovzdanie diela („diela“) Autorom riadne a včas,
 - b) odovzdanie diela s vadami, ktoré bránia riadnemu použitiu diela,
 - c) neodstránenie väd diela v lehote určenej Objednávateľom,
 - d) použitie diela zo strany Objednávateľa v rozpore s licenciou udelenou Autorom.
2. Použitím sankcie nie je dotknuté právo Zmluvnej strany na náhradu škody spôsobenej úmyselným konaním alebo opomenutím Autora.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Autor týmto vyhlasuje, že v súlade s ustanovením § 11 ods. 1 a 2 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov, v znení neskorších predpisov, súhlasí so spracovaním svojich osobných údajov v rozsahu uvedenom v záhlaví tejto Zmluvy, a to za účelom spracovania podkladov pre výplatu honorárov a k hláseniu miestne príslušnému správcovi dane na dobu trvania tejto Zmluvy.
2. Touto Zmluvou sa nezakladá pracovný pomer ani iný obdobný pracovnoprávny vzťah.
3. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých 1 vyhotovenie dostane zhotoviteľ a 2 vyhotovenia objednávateľ. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk).
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory, do ktorých sa pri plnení tejto Zmluvy dostanú, budú riešené v prvom rade dohodou. Ak nedôjde k dohode, platí, že prípadne spory budú rozhodované riadnymi súdmi sídlacimi na území Objedávateľa.
5. Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa uskutočnia formou písomného dodatku na základe súhlasného prejavu oboch Zmluvných strán.
6. Právne skutočnosti neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení, Autorského zákona v platnom znení, a ustanoveniami iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré môžu mať alebo majú vzťah k právnym a iným skutočnostiam vyplývajúcim z tejto Zmluvy.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy a na znak súhlasu s jej znením ju podpísali.

30 JÚN 2014

V Košiciach, dňa

Ján Hrubovčák
autor

MUDr. Richard Raši, PhD., MPH
Mesto Košice